

1 Allgemeines / Général / General	
Produkt / produit / product	Panora
Serie / série /series	13
Verwendungszweck emploi prévu intended use	Raumheizer für feste Brennstoffe poêle-cheminée pour combustibles solides room heater fired by solid fuel
Hersteller producteur manufacturer	Animo Ofen GmbH Loipfering 6, D-94535 Eging am See Deutschland
System(e) zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit système(s) pour évaluation de la prestation de produit system(s) for verification of constancy of performance	3 & 4
Benanntes Prüflabor organisme de d'inspection notifié notified laboratory	bestätigt Erstprüfung nach System 3 confirme certification type selon système 3 confirms type test according system 3
Benanntes Prüflabor / Nr. organisme de d'inspection notifié / N° notified laboratory / notified body no.	RRF, D-46047Oberhausen / 1625
Prüfbericht Nr. /rapport d'essai de type N°/ test report No.	RRF - 4013 3414
Harmonisierte technische Spezifikation specification technique harmonisée harmonised technical specification	EN 13240
2 Wesentliche Merkmale / Cracteristiques essentielles / Essential characteristics	
Brandverhalten / résistance au feu / reaction to fire	A1
Abstand zu brennbaren Materialien espace de securité au matériaux combustibles distance to combustible materials	Decke / plafond / ceiling: - hinten / arrière / rear: 13 cm seite / faces / sides : min. 56 cm vorne / avant / front: min. 100 cm Boden / fond / floor: 0cm
Brandgefahr aufgrund Herausfallen von Brennstoff Risque d'incendie par débordement de combustible risk of burning fuel falling aot	erfüllt accompli passed
Emission von Verbrennungsprodukten émission de produits de combustion Emission of combustion products	CO (<0,09%)
Oberflächentemperatur / température de surface/ surface temperature	erfüllt / accompli / passed
Elektrische Sicherheit/securité électrique/electrical safety	erfüllt / accompli / passed
Reinigbarkeit / possibilité de nettoyage/ cleanability	erfüllt / accompli / passed
Betriebsdruck/pression opérationnelle/operating pressure	-
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung Température de gazes d'échappement à prestation nominale flue gas temperature at nominal heat output	243°C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) Résistance mécanique pour supporter une cheminée mechanical resistance to support a chimney/flue	ungeprüft non essayé untested
Nennwärmeleistung / prestation thermique / nominal heat output	5 kW
Wasserwärmeleistung	-
Raumwärmeleistung	-
Wirkungsgrad / efficacité / efficiency	$\eta > 80 \%$
Die Leistung des Produktes gemäß 1 entspricht den erklärten Leistungen gemäß Abschnitt 2. Les prestations dudit produit (1) est conforme à la caractéristique selon paragraph 2. The performance of the product identified under 1 is in conformity with characteristics declared under 2.	
Die Ausführung der Leistungserklärung ist mit den technischen Komitees in der EU abgestimmt. La forme de cette déclaration est conforme à celle du Comité Technique de l'UE. The design of this declaration of performance is in accordance with the technical committees.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signé au nom du producteur / signed on behalf of the manufacturer



ANIMO
 WÄRME DIE BELEBT
 Animo Ofen GmbH
 Loipfering 6 | D-94535 Eging am See
 Geschäftsführer / Directeur / CEO
 Telefon: +49 944 9999740 Fax: 49 944 9999741
 Mail: info@animo-ofen.com | Web: www.animo-ofen.com

Eging am See, den 01.08.2013